

# عالیه کیر ناصه

تصنیف

میشی محمد کاظم بن محمد احمد

در

الحوالی نخستین ده هال ملطافت اور نگ زیب عالمگیر بالادشاد و بجهت

با هدایام

با نگ پس خیج

مولوی عبد الحی مدرهدیں مدارجہ کلکتہ

در

کالمج پریس چاپ شد

کلکتہ سنه ۱۸۶۸ء



## فهرست عالمگیر نامه

١٧	حازی کلک بدائع فنار جادومن در محب انشاء کتاب و تمهید کلام بتعريف سخن .. .. ..
٢٥	بدائع وقائع واحوالی که اسباب و مقدمات طلوع نیز ت و سطوع تباشير صبح اقبال این بر گزیده ذوالجلال فرق معادت کمال امت بطريق اختصار و اجمال ..
٣٦	ی مواری ابوالظفر مسیح الدین محمد اورنگ ب بهادر عالمگیر بادشاه غازی از دکن بصمت هند .. ست رایات نصرت آیات از خطه فیض بنیاد اورنگ آباد وع فتوحات گونا گون دران یورش ظفر افرا پیمان بت ایرذی و نیروی اقبال خدا داد .. .. ..
٤٨	ست موكب منصور قریں دولت و نیروزی از بلده مبارکه انپور بصوب مستقر الخلافة اکبر آباد .. .. .. محاریه عساکر جلال با راجه جهونست سنگه بد مکال و

( ۲ )

- ظفر یافتن بر جفوں کفر و ضلال بعون پیش داور بهمهال ۱۵۹  
ذکر مسحای عساکر منصور نزدیک بمحتقر الخلافه اکبر آباد  
با بی شکوه بی خود مفرور و هزینست یافتن او از جنود انبال  
و گریختن بجانب دهلي و ازانجا بالاهور و موقع مقدمات دیگر  
نهضت موكب مسعود از محتقر ملطنت خدا داد بصوب  
دار اخلافه شاه جهان آباد - و شرح مواسع دیگر ..  
ذکر مراتب زیاده سری و محال جوئی مراد بخش جاہل  
فادان و دستگیرشدن او به یمن تدبیر و انبال والام خدیو جهان  
فرستادن خلیل الله خان با جفوں قاده برسم مبنلا بدکار آپ  
سدیج و تمدین امیر الامرها با جفوں ظفر پیرا بسته هر درار  
بجهت حد راه سلیمان بی شکوه .. .. ..  
زیدت یافتن تخت شهنشاهی و اورنگ گیتی پناهی  
به جلوس مسعود طرازندگان افسر و بر ارنده سریر شهنشاه  
جهان دار عالمگیر .. .. ..  
تمدین فوجی نازه از عساکر نصرت پژوه بجهت ..  
سلیمان بی شکوه .. .. ..  
نهضت موكب ظفر آیات بجهان بچایق بقصد پبراستن آن  
ناهیت از خار وجود دارا بی شکوه بد مآب ..  
چون سجملی از احوال آن برگشته روزگار و شمه از سرگذشت  
آن سرگشته دشت ادبی مرقوم خامه و قائم نگارگشت اکنون  
کلک بداعم ارقام بذکر سجملی از حال دارا بی شکوه نکوهیده  
مرجام بعد از وصول او به پنجاب تمہید کام می فرماید ..  
۱۷۷

( ۱۷ )

۱۸۱	و از غرائب امور و طردگیهای احوال آن بی بهرا جوهر دانش و شعور آلهه .. .. .. .. ..
۲۰۰	توجه الیه ظفر طراز بر سبدیل ایلغار بتعاقب دارا بی شکوه ادبار شعار .. .. .. .. ..
۲۰۳	تعیدین یافتن صف شکنخان بتعاقب دارا بی شکوه از ملتان و ترک ایلغار موکب گیهان سنان .. .. .. ..
۲۰۸	تعیدین یافتن شدیخ هیر با فوجی تازه از عساکر گردون شکوه بتعاقب دارا بی شکوه ادبار پژوه .. .. .. ..
۲۱۱	معاردت موکب منصور از دارالامان ملتان ددار السلطنة لهور و نهضت نمودن ازانجا بدار الخلافة شاهجهان آباد قرین حاله بعد ازان روم نمود .. .. .. ..
۲۲۷	اشراجهن وزن فرخند شمعی سال چهل و دوم .. ..
۲۳۵	او توجه الیه ظفر پیرا بشکار گاه سورون جهت اطفاء نائزه از فتنه ناشجاع .. .. .. .. ..
۲۴۳	آنکه ذکر صحابه شیران بیشهه هنجار و بهادران رزم پیرا وفتح و فیروزی هراد ساکر ظفر لوا و فرار ناشجاع ادبار افزا از معرکه مرد آزما ذکر توجه الیه ظفر طراز بعد از شش روز و هزینت ناشجاع
۲۵۰	و از موضع کپهوا بمستقر الخلافه اکبر آباد جهت تدبیر انتیصال اید دارا بشکوه ادبار قرین و تنیمه راجه جسونت منگه خسران آنکه مآل و مرد قلعه تخدیر قلعه الله آباد .. ..
۲۵۶	ذکر رسیدن دارا بی شکوه بد مآل بکجرات و گیفت

( ۴ )

- پرآمدن او با جمیو .. . . . .  
ذکر صحابه شیران سمهه هیچا و نهان بحر وغا و فتح و  
فیروزی اولیای دولت و غرار دارا بی شکوه بد عاقبت از احمدیه ۳۱۸  
سعادت رایات ظفر پیرا بدار الخلافه شاهجهان آزاد ۳۳۵  
گفتار در تمہید جلوس ئائی ۳۴۹ .. . . .  
جلوس میمندست علوان پایه افزایی هفت اورنگ امگان گیلان  
خدیو فیروز مدد چهان سدان دوم باره بر حرب ملطنت  
جهان شوکت و تعبدین خطبه و سکه گرامی و فام زد القاب  
سامی این برگزیده الطاف ذوالجلال ۳۵۴ .. . .  
ذکر زایچه طالع سعادت مطالع جلوس میمندست مانوس بطور  
اختر شناسان فرهن .. . . . .  
ذکر وضع تاریخ مجدد از مبدای ایام عالم آرائی این زیب  
اورنگ کشور کشائی ۳۸۵ .. . . . .  
رفع بدعت نوروز و تبدیل آن به چشم شاط افروز جلوس صدارک ۳۸۹  
تعبدین صحنه سب و منع مندویات و مسکرات .. . . .  
شرح بعضی از عذایات و صراحت شهنشاهی که از جلوس  
میمندست علوان عده قریان که مذکوی ایام چشم بود  
نسبت پا امرای نامدار و امیان دولت پایدار سمت ظهور  
یافته و گذاش بعضی از مواد حضور قمع النور در عرض  
حدت چشم و سور ۳۹۳ .. . . . .  
وصول خبر مخالفت بادشاهزاده والا نبار محمد سلطان  
درینگاه .. . . . .

( 2 )

۴۰۸	در دهست جدیون زمیندار .. .. .. .. ..
۴۲۳	بنای حصار دولت آثار شیر حاجی بر دور قله سعادت
۴۲۵	بنیاد محدث قر الخلافه اکبرآباد .. .. .. .. ..
۴۳۰	جشن وزن قمری هال چهل و دوم .. .. .. .. ..
۴۳۲	بعوجب یولیخ معلمی دارا بی شکوه و پیغمبر بی شکوه را که بهادر
۴۳۵	خان آورده در حوضه سرکشاده از میان شهر بخضو آباد بودند
۴۴۰	برآوردن دارا بی شکوه از قید هستی .. .. .. .. ..
۴۴۴	ذکر اکرام عام حضرت شاهنشاهی و بخشیدن باج غله
۴۴۵	و دیگر اجلام و حاصل راه داری کل مملکت محروم .. ..
۴۴۷	توجه رایات جهان کشا بصوب ساحل رود گنگ به کار جهت
۴۴۹	تفویت عماکر بنگاه .. .. .. .. ..
۴۵۵	جشن وزن خچمه شمسی هال چهل و دوم .. .. .. .. ..
۴۶۷	بنای مسجد فیض امام مختصر نزدیک بارام کاه خاص ..
۴۷۸	پدن پادشاه زاده محمد ملطان بجذاب خلافت و ممنوع
۴۷۸	سعادت مازمت و به سلیمان گذ رگهداشتن .. .. ..
۴۸۰	چیز از مذیق دولت داری عالم گیری مطابق
۴۸۱	چیزون و دیگر موافق دولت درز افزون .. .. .. .. ..
۴۸۱	افزاده عالی تبار محمد ملطان و زن
۴۸۹	چیز چنین شعار و شرح وقائی که بعماکر ظاهر
۴۹۹	.. .. .. .. ..

( ۴ )

برگشتن بازشاه زاده محمد سلطان بدلاست اقبال بی زوال

۵۶۳

۵۶۴

چشون وزن مرخندۀ قمری آغاز مال چهارم ..

تعیین امیر خان با ذویی از جنود داهده پزادیب راجه

۵۷۰

گرن بهوزمه .. .. .. .. .. .. .. ..

کشاپش قلعه چاکله که از قاع خصبه ولایت کوکن است

۵۷۴

بعضی امیر الامر ردداده .. .. .. .. .. .. ..

۵۹۰

چشون وزن مبارک شمسی آغاز مال چهارم و سوم ..

۵۹۴

کشاپش قلعه پرینده بافمال بهزوال .. .. .. ..

رمیدن امیر خان با افواج نصرت درین و آوردن را کردن را

۵۹۹

با در پسر بحضور ظفر پیکر .. .. .. .. ..

رمیدن کاور رام سنگه از عرب نگر و آوردن ملیمان

۶۰۰

بیشکوه را بحضور پر نور .. .. .. .. ..

فروختان بازشاه زاده محمد سلطان را از سلیم گده بقاعه

گواریار با ملیمان بیشکوه آهوبی دشت ادبار ..

رمیدن ابراهیم بیگ مفیر صیحان قلی خان والی قوانس ..

۶۰۱

بآستانه فیض مکن .. .. .. .. ..

جلوس

روزیت هلال مبارک رمضان و آغاز مال چهارم .. ..

مرخندۀ و ترتیب چشون عید و جلوس .. ..

۶۰۲

سازمت بوداق بیگ ایلچی و رحانیدن فامق ..

۶۰۳

موئی سر والی ایران .. .. .. .. ..

۶۰۴

چشون وزن مبارک قمری مال چهل رپه

( ۸ )

- زهیددار آنچه بحسن هرامت و شهامت قطب الدین خان  
 خویشگی فوجدار چونگاده ..... ۷۶۴
- معاودت خان شنان مهندار پنگاله از جنگ بعد مصائب ..... ۷۷۶
- و تخصیل پیشکش و پدرود کردن جهان فاری ..... ۷۷۶
- آغاز سال ششم از سالین خلافت والی عالم گیری مطابق  
 سنه هزار و هفتاد و سه هجری و توجه بجانب کشمیر چشت  
 نظیر ..... ۸۱۳
- جشن وزن مبارک قمری سال چهل و هفتم ..... ۸۲۱
- نهضت رایات جاه و جلال از نزدیت آباد کشمیر بجانب  
 پیرناگ و ازانجا بصوب دارالسلطنة لاہور ..... ۸۳۵
- جشن وزن مبارک شمسی و آغاز سال چهل و ششم ..... ۸۴۰
- فرستادن صحیفه قدسی در جواب شاه عباس والی ایران  
 با موغاتی قیمت هفت لک روپیه مصحوب تربیت خان ..... ۸۴۹
- معاودت شاهزاده سلیمان هریر از پنجاب بدار اخلاقه  
 شاه جهان آباد ..... ۸۵۵
- آغاز سال هفتم از سالین والی عالم گیری مطابق سنه هزار  
 و هفتاد و چهار هجری ..... ۸۵۳
- جشن وزن خجده قمری ..... ۸۵۹
- فرستادن مصطفی خان بسفارت توران ..... ۸۶۳
- تعیین راجه چینسگه با افواج منصور چهشت دفع عیوانی صقرور ..... ۸۶۶
- جشن وزن مبارک شمسی ..... ۸۶۸
- آغاز سال هشتم از سالین دولت والی عالم گیری مطابق

( ۷ )

- جشن وزن شمسی و آغاز سال چهل و چهارم ... ۶۳۳  
 ادراک سعادت ملازمت خواجه احمد - فیرعبد العزیز خان  
 والی بخارا و گذرانیدن ذامه در ایام این جشن طرب پیرا ۶۳۷  
 جشن کد خدائی پادشاه زاده عالی تبار بخت بیدار  
 خبجهده شیم محمد معظم با دختر عفت سیر راجه روپسندگه  
 راهور بر طبق سفت سنده میمفت امروز ... ۶۳۹  
 سخدر ولایت پلاون از متعلقات صوبه بهار ... ۶۴۰  
 باقیال جهان کها ظفر پیرا رفتن معمظم خان پخاشخانان پو  
 حالار به بندگانه با عصاکر نصرت پیرا فتح لوا در پی ناشیاع  
 بد فرجام با آهنگ تسخیر ملک آشام و کشاویش آن زاییات  
 بمیامن عی و جهاد اولیای دولت میروزی اعنهام پس  
 از کشاویش کوچ بهار ... ۶۴۱  
 جشن جلوس جهان امروز و آغاز سال پنجم از میان دوست  
 قیروز والی عالم گمری مطابق سنہ هزار و هفتصد و دو هجری ۶۴۲  
 گفتار در انحراف مزاج مقدس پایه اوزایی او نگ خلافت  
 روزی چند از مذیح محبت و اتفاق است ... ۶۴۳  
 اعتدال مزاج خدبو هفت کشور و شهنشاه بخرو بر خایله  
 دین پرورد ... ۶۴۴  
 جشن دز فرخنده فهری سال چهل و ششم ... ۶۴۵  
 جشن وزن فرخنده شمسی سال چهل و پنجم ... ۶۴۶  
 توجه روابط عالیات بصوب انجام ... ۶۴۷  
 فتح ولایت چام و کشته شدن رایسندگه تیره صرافیام

( ۹ )

- سنه هزار و هفتاد و پنج هجری .. .. .. ۸۷۷
- جشن وزن فرخندۀ قمری .. .. .. ۸۸۴
- فتح اکثری از قلاع ولایت سپوا و ایل شدن آن جهالت کیش  
قدنه گرا بخشن کوشش و تدبیر راجه چیمنگه .. ۸۸۷
- تعبدین یافتن عمدۀ راجه راجه چیمنگه با عساکر منصورة بعد  
فراغ از مهم سپوا بخریب ولایت لیچاپور و تنبیه عادل خان ۹۰۹
- جشن وزن مبارک شمسی .. .. .. ۹۱۴
- نور آگین شدن تبدیل بزرگ بفروغ آثار اسلام و درآمدن زمیندار  
ضلالت فرجام آنجا به شاهراه اطاعت و بندگی درگاه ملک احترام ۹۲۰
- رحلت مغفرت آیت مورد تأییدات ربانی مشمول توافقات  
آسمانی اعلیٰ حضرت صاحب قران ثانی بوسعت آباد جهان
- قدس و فرحت جاریدانی .. .. .. ۹۲۸
- گفتار در فتح چالکام از متعلقات ولایت رخانگ .. ۹۳۰
- آغاز سال نهم از سنین دولت والای عالمگیری مطابق سنه  
هزار و هفتاد و شش هجری .. .. .. ۹۳۷
- جشن وزن فرخندۀ قمری .. .. .. ۹۴۲
- نرأت نمون هدوانی ضلالت شمار از درگاه پدر مدار .. ۹۴۷
- تعبدین مهیین شعبه دوچه سلطنت و فرمان (رانی) گزین باود  
نهال خلافت و کشور کشائی پادشاهزاده کامگار بخت بیدار
- محمد معظم بانوای نصرت طرز بدار املک کابل .. .. ۹۵۳
- فهضیت الوبه مهر پیرایه از محتقر الخلافه اکبر آباد بدار  
الخلافه شاه جهان آباد .. .. .. ۹۷۷

( ۱۰ )

- چشون وزن مبارک شمعی .. . . . .  
شرح تاختت ولایت بیجاپور و محارباتی که عساکر جهانگشا  
را با دکنیان شفاقت گرا زمی نمود .. . . .  
تعیین یادتن دلیرخان با احوال قاهره به تنبیه زمیندار چاند  
و تحصیل پدشکش فرمایان .. . . . .  
آغاز حاکم دهم والامی دولت عالمگیری مطابق همه هزار  
و هفدهان و هفت هجری .. . . . .  
تولد نوگل هدیقه دولت پادشاهزاده محمد کام بخش .. ۱۹۳۱  
شورش انگلیزی افغانستان یوسف زئی در سوچن در راهی زیلاپ  
و تنبیه و تادیب آن طائفه با غیره به زیدی اقبال دشمن  
مال شاهنشاه مالک رقاب .. . . . .  
تعیین یادتن محمد امین خان با احوال قاهره و تنبیه  
افغانستان یوسف زئی .. . . . .  
چشون وزن فرخندہ قمری .. . . . .  
چشون وزن فرخندہ شمعی .. . . . .  
خاتمه .. . . . .  
گذارش برخی از کرامه عادات و شرافت صفات این خدیو  
ملحمل الذات .. . . . .  
ذکر کرامه اسغال شاهنشاه حق پسره خود اذیز در اوقات  
شبانه رزی .. . . . .
-

( ۱۱ )

## تصحیح غلطیهای کتاب عالمگیر نامه

صفحه	مطرز	غلط	صحیح لااخصی	صحیح لااخصی
۲	۱۰	هر او	هر او	هر او
۱۱	۱۶	کونیایی	کونیایی	کونیایی
۱۴	۳	تاشی	تاشی	تاشی
۲۵	۱	دکیانیده	دکیانیده	دکیانیده
۳۳	۱	رسمانه	رسمانه	رسمانه
۹۸	۲۲	۹۸ و دیگر جاهای *	جمعیت	جمعیت
۱۰۴	۱۲	۱۰۴ و دیگر جاهای *	الشیاطین	الشیاطین
۱۰۶	۱۸	۱۰۶ و دیگر جاهای *	بنابیان	بنابیان
۱۰۹	۱۱	۱۰۹ و دیگر جاهای *	الشیء	الشیء
۱۱۲	۵	۱۱۲ و دیگر جاهای *	ناقبلی	ناقبلی
۱۱۷	۱۲	۱۱۷ و دیگر جاهای *	جده	جده
۱۲۵	۱۲	۱۲۵ و دیگر جاهای *	مسقر	مسقر
۱۲۸	۱۲	۱۲۸ و دیگر جاهای *	با هتراز	با هتراز
۱۲۹	۱۲	۱۲۹ و دیگر جاهای *	استقام	استقام
۱۳۴	۵	۱۳۴ و دیگر جاهای *	مرفع	مرفع
۱۳۵	۱۱	۱۳۵ و دیگر جاهای *	اعز آباد	اعز آباد
۱۳۶	۲۱	۱۳۶ و دیگر جاهای *	برخامت	برخامت

( ۱۲ )

			صفحه
رکذاتیه	دکذاتیه	۱۹	۱۴۱
ذایانش	ذایانش	۰	۱۴۲
نذر محمد	قد محمد	۱۶	۱۴۳
صحیح	غلط	مطر	
چورشته	چرشته		۱۴۹ و در گرجاها -
طوان	طاو	۱۷	۱۷۲
برگشته	برگشته	۴۱	۱۸۰
محاذی	محازی		۲۲۳ و دیگر جاها -
جهان سنگه	سیجان سنگه		۲۴۶ و دیگر جاها -
فرجام	فرجم	۳	۳۰۹
سید	گسید	۱۰	۳۶۹
حاخته	ساختگ	۴	۳۶۹
قلعه	قله		۴۳۳ و دیگر جاها -
سنگه	سنگه	-	۷۳۵ و ۷۳۷
راهردپ	راجرب	۹	۴۶۱
صارزاد الظہر	صارزد الظہر		۴۶۱ و دیگر جاها -
منهوا	منهراز	۱۹	۴۶۳
ثنا	ثنا	۲۰	۴۸۲
بشاہزاده	بشاہزاده	۱۹	۴۹۳
آسمان نیست	آسمانی است	۲۲	۴۹۳
بانصرت	نصرت	۱۲	۵۰۱
تمویلات	تسویات	۲	۵۱۱

صفحة	مطر	غلط	جمع	مجمع
٤٠٩	١٨		جمع	جُمْعٍ
٤٤٤	٤٠		مدرا	مَدْرَأ
٤٤٦	١٨		عافَة	عَافَةً
٤٧٣	٢٢		بِهِرَاهانش	بِهِرَاهانشِ
٤٧٥	١٩		حياط	حِيَاطٍ
٤٧٦	٢١		اوّات	أَوَّاتٍ
٤٨٧	١٩		يشهد	يَشَهِدُ
٤٩٣	٢		عمالٍ	عَمَالٍ
٤٩٤	٥		بهادر	بَهَادِرٍ
٤٩٧	١٨		قطع	قَطْعٍ
٤٩٩ و دیگر جاها			نویدن	نَوِيْدَن
٧٠٣	٢٠		را	رَأِيْ
٧٠٤	٤		پیشگوئشان میدارند	پَيْشَگُويْشَان مَيْدَارِنَد
٧٠٥	١٧		مدته	مَدْتَه
٧٠٩	١٤		هائل	هَائِلٍ
٧١٠	٦		المكر والسيء	الْمَكْرُوْلِسِيِّ
٧١١	١٧		وداده	وَدَادِه
٧٢٢	١		فاتر	فَاتِرٍ
٧٢٤	٢٠		تواهی	تَوَاهِي
٧٢٥	٢١		خلقهان	خَلْقَهَان
٧٢٨	١٨		ازوی	أَرْوَى
٧٣٢ و ٩٤٨	٠		دو	دَوِيْ
	٥٥			

( ۱۳ )

مُهِنَّج	غُلْط	سُطُر
انگلیزی	انگلیزی	۹
گروپدن	گروپدن	۱۰
جهانگیرنگو کلر	جانگیرنگر رکا	۱۱
سبها-نگه حصینه	سبها-نگر حصینه	۱۶
صوموم	صومم	۱۹
مقری	صغری	۲۱
مبارک	مکارک	۱۸
الامثال	الامثال	۹
دراخان	دراخان	۷۹۷
ذلت	ذلات	۲۲
السلطنة	السلطنة	۴
گربز	گربز	۹
میفخان	میفخان	و دیگر جاهای
انعطاف صوران	انعکاس صور آن	۱۲
نداد	ندارد	۲۱
نابکار	بکار	۳
انتزاع	النزاع	۱۰
امتناع	امتنا	۲۰
موج	دوچ	۱۵

( ۱۰ )

صفحه	مطر	غلط	صحيح	
۷۳۴	۵	بردات	بردات	
۷۳۶	۱۸	صوانع	موانع	
۷۳۷	۲	ماهان	مهابان	
۷۳۸	۸	جشي	خش	
۷۴۰	۷	سپداران	سپهداران	
۷۴۱	۱۹	نش	لشیدنی	
۷۴۲	۷	ر	را	
۷۴۳	۱۶	طبع	طبع	
۷۴۴	۱۰	عیان	اعیان	
۷۴۵	۵	نواهی	نوایه	
۷۴۶	۱۰	صبع	سبع	
۷۴۷	۶	تقاطر	تقائیر	
۷۴۸	۳	درد	دد	
۷۴۹	۱۵	خصال امت	خسال است	
۷۵۰	۱۶	خبر	جز	
۷۵۱	۱۹	زوم	رزم	
۷۵۲	۱۱	شدہ	حد	
۷۵۳	۱۰	نوامنج	نوامنج	
۷۵۴	۲۲	حفیده	مفیده	
۷۵۵	۲۲	مهمی	مهمی	
۷۵۶	۱۱	(تفیان)	تفیان	

مکان	مطر	قطع
سوار	۱۸	۸۳۱
میناکار	۱۹	۸۴۷
نیروی	۱۰	۹۰۱
تبت	۱۰	۹۲۰
ل	۱۸	۹۲۶
دوش	۱۹	۹۳۷
خلد	۱۰	۹۰۲
افاصت	۱۲	۹۸۸
پامی	۱۳	۹۹۴
چداه ظفر	۱۵	۹۹۷
جوی	۱۶	۱۰۲۲
ارجمندش	۱۷	۱۰۰۱
نردر	۱۸	۱۰۷۳
اخلافه	۱۹	۱۰۸۴
هر مرحله	۲۰	۱۰۹۰
پیشگان	—	—

بسم الله الرحمن الرحيم

ای داده بعقل هر تو آگاهی • شاهان زتو کامیاب شاهنهاهی  
آن را که زکایفات بر تر خواهی • بر سر نهیش انصر ظل اللهی  
اور گ نشیدن کشور بیان را تبعیغ زیان باقبال نهای بی همتائی  
عالیگیر است که بر افرادخان لوای دولت سلطانین دین پرور  
شریعت آئین بارج نصرت و فیروزی از آیات جهان افروزی فدرت  
اوست و بر انداختن اساس شوکت معاندین تیره اختر اه بار قرون  
از ماحبت اقبال و بهروزی بمقدضای صلاح اندوزی حکمت او  
و نکده گزیدن انجمن معانی را تحفه سخن به برکت حمد جهان  
پیغایی دایپذیر است که آرایش شاهد ملک و عروس ملت بگوهر  
تدبیر و جوهر شمشیر سلطانین جوان دولت خرد پیر باز بعنه تقدییر  
اوست و پیرایش، گلبن حهمت و گلشن حلطنت از شاخ و برگ  
زاید و خس و خار مفسد آثار چمن پیرایی لطف مصلحت  
نائیراد • بیدت •

( ۲ )

گرانداخته ور بر امر اخته ۰ بذوی که باید چنان ساخته  
فرمان روئی که نامه شنیشاھیش از نقش خاتمه تناهی عزت  
وجالت پاکیست و در جست رجوی سر مفزع عمرانش اعتراف  
بمجز و نقصان غایت تکاپوی عقل دراک که العجز عن درک  
الدراء ادراء آرسی ممکن نتوان که جز نقص و طری سرمایه ندارد  
ادازه کمالات ذاتی برداشته چون راه نهایی ایزد بیچون پوید و انسان  
حیران که نعش برون پردا این بارگاه است از راز درون پرده آگاه  
مکشده چسان حمد آمریدکار درون و بیرون گوید حاش لله دست  
سپاس مردمایگان دشیب حدوث بمدد کرسی الديشه و حواس  
بطاق بلند ایوان کبریائی قدم فرد و غبار ادراء خاک نشیدان  
کوی عذاصر بجهش سیم فکر و دانش بدامن هوای ارج لا مکان  
نه نشید هرگاه عقنز کل دیور اول که صدط ادوار فیض ابد داژ  
امس با وجود کمال تذكرة و مدرسی فزادی و نهایت ربط و قرب بحضرت  
مبدأ العجایز در بیدامی زاپیدا کذار ساخت که آمریدکار راه عجز  
و انکسار پویه ولا احصی و ما عروناک گوید عقل مسحوب ما  
محبومان کنجه حدوث و امکان که با وجود جزئیت و نقصان پیوسته  
پایمال کشاکش وهم و خیالست بدست آویز کدام نسبت و آشناشی  
کامیاب معرفت و شناسی چناب کبریا تواند گشت و مامحصوران  
چاره وار طبایع را که بیگانه والی مدرس تجربیم بسرمایه چه دریافت  
و داشت حرف بیایش آلهی بزرگان الديشه تواند گشت هیهات  
هیهات کالی دست بالای نهای خالق بیچون بچند و چون هوس چرب  
زیلانان تهی کیمه راست بیاید و نقد تایش معاملان چار می

( ۳ )

نقش و آایش هر عرصه هل من مزبد قدس و کمال بیمانگی را  
نشاید بینش کوتاه بین را درین مشهد حیرت اعتراف بقصور عین  
دوراندیشی و پیش بینی استاد و عقل ضعیف عجز آگین را برین درگاه  
عزت اظهار مسکنست و ناتوانی بعض صلاح دانی و مصلحت گزینی •

سخن را چند باشی محمل آرای  
بدست آویز عجز اینجا بده پای

بلخان الله در جناب احادیث و کبرایانی که گوهر کمالات عقلی  
مانند نقایص غروغ شایستگی ندارد و زخارف خیالات باطل تهیید میان  
را اینجا چه مایه قبول در روانی و در بازار عزت و جلالی که نقد  
گذجیند دانش و آگاهی بچیزی برگشته اند و به پشیزی نیزه اند فاسمه  
فلس مقاالت بیدهوده حرف پرستان را کدام رتبه پذیرانی • نظم •  
دل ز کجا وین پر و بال از کجا • من که و تعظیم جلال از کجا  
وهم مبکپایی بسی ره نوشت • هم ز درش ثبت تهی پازگشت  
پرورش آموختنگان ازل • مشکل اینحرف نکردند حل  
کزا لش علم چه دریاست این • نایدش ملک چه صور است این  
تعالی شاهه این چه رتبه علو شان الوهیت و یکدانی است که از فرط  
ماiene ظهور و پیدائی کور دلن ظلمت کدا امکان را در مشاهده انوار  
هستی خوبیش جای چشم پوشی و نایدائی نگذاشته و با اینهمه جهان  
پیدائی و نمود وجود و خود نعائی از کمال احتجاب کده ذات پرده  
از جمال عالم آرای حقیقت خود برنداشته زهی دادار صنع پرداز  
و قادر حکمت طراز که از نیزه نگاه می خامد فدرش صفات حال  
کایفات برگبندی سخنه بال طاووس است والجه، ان اوروزی پرتو خده اش

( ۴ )

ظلمت پیرایی زاویه استعداد ممکنات از روشنی رشک خلوت  
فانوس • نظم •

چنان لطف خاصیش با هر تراست که هر یندۀ گوید خدامی من است  
چنان کار هر یک جدا ماخته • که گونی به غیری فه پرداخته  
بی نیازی که نقش پردازی کنک لطایف نگار مشتیش از پرده کارگاه  
حسب ذات نقش بدینع خلقت انسان که طلعم کشای گنج پنهان است  
برروی کار ابداع آورده زینت پیش طاق آفرینش و عنوان لوحه دافش  
و بدنیش ساخت و مستعد نوازی که سابقهٔ مذایتش بجوهر شناسی  
علم ازل جواهر زواهر نفوس قدسیه انبیا و رسول را که گوهرهای شب  
چراغ انجم قدم اند در مکامن معادن فطرت و استعداد بتابعش  
انوار خورشید صفوت و رشد پرورش داده از وجود مسعود شان  
دامن هستی را گوهر آگین کرد و آن قدسی مذشان کرامت آگین را  
سرمایه شذاخت جمال حقیقت و بضاعت دریافت امصار کارخانه  
وجود ارزانی داشته بادرآک جلایل دلایل ذات و صفات کرامت  
امتداز بخشید و چون بصر بصیرت و دیده بدنیش کوتاه نظران عرصه  
آمرینش از مطالعه انوار قدم الوهیت محجوب و دست استعداد  
محبوبان سلسله اصلان کوتاه از دامن کبریایی وجود است برای  
تاریک نشیدان مخالف کون در تدوره شب ضلالت ذاتی و ظلمت  
فطری از فرط عفایت چراغ هدایت از مشکو نبوت بر امروخت و  
پیوسته از فروغ دلالت زمرة انبیا و مرحلین که صدر آرایان بارگاه  
تفدع و پرده گزینان جلباب بشریت اند پیشگاه وجود و ساخت  
هستی بلوامع انوار معرفت و خدا پرستی روشن داشته در هـ

( ۵ )

زمانی بر طبق اقتضای آن یکی ازین گروه‌ والا شکوه را خلعت  
معجز طراز رسالت پوشانید و برسیر عصمت مصیر نبوت  
نشانید تابدستداری معیار دعوت و هدایت عیار گیر جواهر نفوس  
سعدا و اشقبا بوده بدروعی امر و زداجرنهی انتظام بخش سلسله  
وجود و رونق افزای کارگاه ایجاد باشد و کام جان قابلیات و  
استداد ممکنات را که تشنه لیان شریعت فیض و گرسنه چشم ان  
طعمه افضل اند سیراب زلال معرفت و کامیاب نوال آکاهی  
سازنده و همواره نور جهان ابروز نبوت و رسالت را که فروغ آسمانی  
و لطیفه ربانیست در مجالی افراد بشری و مظاهر اشخاص  
صوری ترقی و اتمام نوری میر فرموده در یکی از کمال افراد  
بشر بمرتبه کمال منظر رمانید و ذات قدسی او را متم آن نور  
هدایت پرتو گردانید چنانچه «ظهر اتم آن نور اعظم و حامل اکمل  
آن سر آلهی ذات مقدس حضرت ختمی پناهی است یعنی  
شرف مظاهر وجود - حامل کارگاه همت و بود - محترم سرابرد - مقدس  
احدیت - همدم صحفل اذس صمدیت - وامطه نظام سلسله همتی -  
رابطه انتظام صریحه حق پرستی - عنوان نصول کایفات - فهرست  
ابواب مکونات - لوح محفوظ اسرار حقایق غیبی - بیت صعمور انوار  
معارف لاریبی - ازلی نور - ابدی ظهور - ملطان سوری قرب حضور -  
سفیرکشور لاهوت - دبیر دفتر ناموت - فروغ تباشير صبح غیب - همع  
شب افروز ظلمت ریب - صورت نامه رحمت آلهی - رحمت عالمه  
عوالم نامتناهی - نخستین پرتو آمناب صبح ازل - پیشین نمرنگال صنع  
قدیم لم بزل - خازن کنوز دھی و کتاب - کاشف رمز شواب ر عقامه -

( ۴ )

نگاد جواهر نفوس انسانی - صیرفي نقوش خزانی امکانی - اولین رقم  
خمامه بیچون - سرخن انشاد کن فیکون - میدن اصرار مبدأ و معاد -  
میدن مرائب حق و رشد - گل مرسیز گلشن لیالی و ایام - صدای  
دی دست چارسوی عذاصر و اجرام - واهله انجامی عیوب - وسیله  
الحادی فتوپ - خلف الصدق قویمان غیب و شهدت - ابو الاباء  
نقایق خدر و معادت - فهرمان کشور باطن و ظاهر - آمریده اول و  
برگزیده آخر - هدایت کشش شعاعت گستر - عصمت پیروای اعجاز  
پرور - فروخ دوهر ارداح - مصباح زجاجه اشباح - نور مقدس و بعقل مجهود -  
روح هنر و نفس صوبد - بیاض عوارف معارف ربانی - قسام وظایع  
کمالات انسانی - فاید قول و جود - هادی مراحل شهود - جلا بخش  
مرآت استعدادات - آذنه دار جمال سعادات - سبل زدای دیده داش  
و بخش - طلسم کشای گنج آفرانش - دانایی امراز سواد و بیاض -  
مهیون خلیفه مجد ویاض - پیشوای دیدا و عقبی - رهنمای صورت  
و صفتی - دیداچ، آرایی - سده حلامت و صریحی - خاتمه پیروای رسالت  
و حالمت و پیغمبری - رهبر وادی موز و سمات - دادر عرصه معاشر و  
عرصات - کرسی شبن عرش رمعت و اعتلا - صدر گزین صندوق عزت  
و اصطفا - حضرت محمد مصطفی - علمده دلله و اصحابه من الصلوات  
والتحيات ما کان اتم و اوفی \*

\* نظم \*

محمد شاهزاده ایوان فرب \* بهار دل اوروز بستان فرب  
بحق تحقیق مسند کبریا \* وی مخرش از فقر و از بوریا  
از دروب بشیش بهمه سرمه بود \* زاده از فقر بی سایه بود  
شب و روز بزرگ روزگار \* بدی از بعدیم جهان روزه دار

( ۷ )

جز آن شب که بر قرض مدعیانست دست « زخوان فلک نیم فانی شکست  
بعد از اكمال دین و اتمام فعّلیت معرفت و یقین بوجود نور آگین  
حضرت خاتم المرسلین که کار ملت و ایمان پشاورستگی (رُونق و سامان  
یافته مرآت اعتقاد و آثینه استعداد این امت فرخندۀ بخت سعادت  
لزاد بمصلل هدایت و توحید از زنگار ظلمت شرک جلی منجلی  
گردید و دورۀ نبوت پانجم و گنجیدۀ وحی بهرا اختتام رسید پا قدر صافی  
کمال رحمت و راست نامتناهی ذیر خلافت و امامت از مشرق  
متابعیت و کرامت دهانید و جهانیانرا از بیم تیره روزی رهانید  
چنانچه ساخت کعبه ایمان و وادی قدس اسلام از پرتو انوار معی  
خلفای راندین و ابمۀ دین که چراغ افروز مشکوک نبوت اند روشنی  
و ضیا پذیرفت و کارخانه سنت نبوی و دستگاه ملت مصطفوی را  
پس از کاری متابعیت و اهتمام حقانیت آن بر گذیدگان تقدس آئین  
و پیشوایان هدایت گزین که پایه قدر و جلال و اندازه فضل و کمال  
شان از اندیشه وهم و خیال افزونست و کلام اعجاز پیروای آله و  
خدیف وحی طراز حضرت رسالت پناهی بجلایل ذعوت و مناقب شان  
مشحون رُونق و اندظام افزود و قواعد خدا شناسی و رسم حق سپاسی  
و الا پایگی و بلند اساسی یافت و گلشن دین و اعتقاد از خس و  
خشاشک شرک و ارتداد پیرویش گرفت و بتقدیم فرض غزا و جهاد  
آنین دین پروری و کفر سوزی تازه شد و ملت احمدی را متأثر  
شوكت و امعلا در مدارج نصرت و استدila در اطراف و اکناف جهان  
بلند آوازه گردید عحاکر نصرت شعار اسلام را بحسن تجهیز دلپذیرو  
و برکت اصابت تدبیر آن فرازندگان پایه خلافت و طراز دگان خلعت

( ۸ )

نهايت فتح باد واصدار وقتل وقمع کفار فجار بجهولت وآهاني  
ميسر گشت و پایه قدر و مذللت دین مبدین بیمن مساعی جميلة  
آن رهنمایان حق آئین و مقتدايان طریق یقین در ازدک فرصتی  
از اوج شهربرین در گذشت رضی الله عنهم بحسن الخلافة والامامة  
و رضا عنده بفوز القرب والكرامة و چون طراوت چمن شریعت و نصارات  
گلشن صلحت بی آیهاري تبع معدالت و سلامت و استحکام اساس  
دین و احترام قواعد شرع مذهبین بی دینداری امر سروی و ریاست  
صورت نگیره و فتح آثار بدعا و مناهی و ترویج سنن نبوی و اجرای  
اوامر آئی و تنظیم امور مصالح ، مهام رسیدت و حفظ قانون عدالت  
و سویت بی وجود قهرمانی داد گستر و فرمان روائی عدل پرورد  
امکان نپذیرد لا جرم بمقتضای حکمیت باللغه ایزدی پس از انقضای  
عهد معاهدت صرد خلافت و انقراف زمان هدایت علوان امامت  
مشور ریاست کامل برایا که ظل مرتبه خلافت علیاست بنام نامی  
فرمان روایان معدالت پیرایی آرایش بخشیده زمام مهام خلائق و  
عباد و سرشنسته بست ، کشاد سار خانه تکوین و ایجاد بکف عدل و  
داد ملاطین دهن پرورد و افزاد که اساطین بارگاه وجود و ببر گزیدگان  
کارگاه هست و بود یافد - پرورد آمد و مذک و ملت و دین و دولت را  
از میاصن آثار لطف و قهر و مردغ ایوار رامت و نصفت آن سالگان  
صلیک حافظت و زاده ای مذاہی خلافت در حق و صدا افزود و هر چند  
که خوشید لطف و عذایت ریاسی از اوج اقداماتی حکمت و مشیت  
پرساخت احوال طایفه از گروه والا شکوه نوع انسانی تامنه این امر  
جلیل القدر و خطب عظیم الشان در ایشان و دینعت گذاشت ازان

( ۹ )

خانواده دولت و صروری پلند اختری را با غصه معادت و ببرتری  
بر افراد خانه بادی و بانی آن دولت آسمانی و مبدع و مخترع  
قوانین هشمت و جهانگردی هاخت و ازان سلسه ارجمند قوی  
طالع بخت بلندی را مردمی آن دولت جهانگشا و مکمل آن سلطنت  
عالیم پیدرا گردانیده اورا بجهالیل توفیقات خاص و عزیز کرامت  
اختصاص از سایر اقوان معادت قریب و نام آذان آن طبقه جلالت  
آنین نواخت تا پایه جاه و جلال بهمیامن بخت و اقبالش بذرگان  
ترقی و کمال رسیده محمد اطوار خجسته آثار و مکارم خصال  
قدسی مذاش در مرانیب دولت و جهانگردی و مراسم سلطنت و  
گیتی ستانی دستور معامله دانان این رتبه عالی و دیباچه نسخه  
مهماخر و معالی باشد چنانچه آثار صدق ایقمعنی از تبارشیر صبح  
خلافت طبقه زنده کورگانی و سلسه علیه صاحبقرانی بر ساحت  
شهر و منصه بروز چون امعنه مهر مذیر عالم افروز است چه همچنان  
که بادی آن دولت اپدی ظهور و بانی آن سلطنت ازی اساس  
دست پرورد توفیقات آسمانی - مورد تاییدات ربانی - مصدر آثار  
عظمت و جلال - مطلع اذوار ابهت را بمال - فرازندۀ لوای جهان  
کشانی - طرازندۀ سریر فرمان روایی - مطاع خوانین گیتی و خدا یگان  
سلطین عالم - امیر کبیر و خانان اکرم - حضرت امیر تیمور صاحبقران  
اعظم - امیر امار الله برگانه که فتوحات شکرف و مسامی چمیله  
آن حضرت در مدت سی و شش ساله سلطنت و کشور ستانی زیب  
عنوان ظفر نامهای پامقاومت مظہر تکمیل فواعد این خلافت  
ابدی و محی آثار و رسم این دولت سرمهدی ذات قدیمی همات

( ۱۰ )

گیتی خدیو مالکیتر جهان سلطان شہنشاه خدا آکاہ زمان صاحبت  
که از قیص ظهور عهد همایون فالش دین و دولت در پایه رفعت  
و سرافرازی و به نیروی بال اقبالش همای شوکت و حشمت در  
ادج شرف دبلند پر از بست یعنی شہنشاه ظفر جنود تائید سپاه -  
نروخ کوکب حشمت و جاه - اختر پهرين بلند اختری - سرور اقلیم  
سرزی - دریا دل ابردست - حق جوی یزدان پرست - نیروز بخت  
جوان دولت - والاهمت قوی صولت - خورشید رای چمشید نظیر.  
صیخ سیمای مشرق ضمیر - آینه روی دانش و هنر - حرز بازوی  
نصرت و ظفر - افتخار افسر و تخت - سزاوار دولت و بخت -  
دور اندیش پیش بین - حق منش حقیقت آئین - کمیاب  
فضیلت جود و تفضل - ببره مند نشاء دشوق و توکل - صورت شرع  
و معنی عقل - پیکر انصاف و جان عدل - نخل پیکرای ریاض  
سعادت سرصدی - گلچین حدیقه خاق محمدی لنگر سفینه حلم  
و فقار - قطب منک ثبات وقرار - ماهیة رایت نصرت و فیروزی -  
شمسه ایوان دولت و بهروزی - اسلام پرور کفر سوز - شرزدای  
خیر اندوز - زنار گسل بست شکن - حق درست باطل دشمن -  
میزان استقامات اخلاق و احوال - صیدار امتحان هفرو کمال - شاهد  
امد معرفی عادلیت - مصدق اکمل نشاء فابلیت - مبکدست  
انجمن جود و کرم - گرانه رکب مضمار ثبات قدم - ساغر شکن  
بد صحتان - پنجه تاب دراز دستان - کامل نصاب جوهر دانش  
و بینش - مالک رقاب کشور آمرینش - طرز آموز رسموز کشور طرازی -  
قانون پیکرای طور مسکین نوازی - قرار زمین و مدار زمان - جهان

( ۱۱ )

جان و جان جهان - فروغ گوهر خرد - جدا کنگده نیک از بد -  
پیرو رضای حق مقیده امر قادر مطلق - نیاز اندوز بارگاه الوہیت -  
نامیده افروز سجود عبودیت - شریعت مطیع ملاطین مطاع - نقش  
بدیع خامه ابداع - مظہر الطاف سبحانی - آیة رحمت رحمانی -  
رونق انزای هنگامه بزم و رزم - پیشوای سلطین والا عزم - نظر کردۀ  
معادت ازلی - دست پروردۀ لطف لم بیزی - صورت عظمت  
وجلال - معنی دولت و اقبال - آسمان شوکت و شان - مجدد  
بر و احسان - مسند آرای اورنگ خلافت - مربع نشین چار بالش  
سلطنت - پرگزیدۀ لطف و عزایت آله - شمع این شش آنجمن  
و ستون این ذه بارگاه - خورشید عالم آرای ادیج سوری و سرانزاری -  
ابو المظفر محبی الدین محمد اورنگ زیب بهادر عالمگیر بادشاهه  
هزاری - لازال موفقا باحیا و بین الله و منة رسوله الحجازی - و موبدا  
فعلاء کلمه الله و احراز المفاخر و المغازی • نظم •  
شهنشاهی که اقبالش بتایید • مسخر کرد عالم را چو خورشید  
هم از آغاز بخشش بود ظاهر • که عالمگیر خواهد گشت آخر  
چو سرزد هر او روشن روان را • بود روشن که میدگیرد جهان را  
زهی خدیو موبد اقبال مند - و شهنشاه حق پژوهه معادت پیوند - که  
به نیروی بازدی توفیق ازلی وقت سر پنجه نایید آبمانی نوای دین  
و رایت دولت بیکدهست همت بر افراخته و بتنقویت شرع شریف  
و اجرای اوامر الهی شهنشاهی را با خلافت پناهی انیاز ساخته -  
تاتیغ سعی و جهادش در مخور سوم کفر و ضلال جوهر نما گشته  
از خوف اشتباه هر زنار رگ بر تن کشیشان نابکار در کشاکش

( ۱۲ )

گسیختن است و برهمن بتخانه نشین از صندل جبدن سر گرم  
رنگ بنای مسجد ریختن - بتوفيق اعلاه صالح دین نبوی کرسی تصر  
فعتش عرش اشتباه - و برکت صداقت مأثر شرع مصطفوی دست  
ذلله حادث از دامن کاخ دولتش کوتاه - در حکمة قائمان قضا قدرتش  
بتغییض احکام شریعت خرا گدا با جمشید و ذره با خورشید دوش  
بدوش - و بمقابله محتسبان قدر موئش در منع آثار بدمع و اهوا  
آسمان از کوهشان ذره سر دوش - بعیامن سعی و اجهادش کار دین  
دخلت با برگ و ساز - و از زبانه تبع چهادش زبان اسلام بر کفر  
دراز - از هیبت ترکناز قهر دشمن گذاشت هدوی سرکشی که در  
هد ماذه زلف بدان ماست - و کافر طرازی که ترک بیداد نکرده  
دل بپرهم خوان - روزی که راونش لوای معدالت درجهان امراحته -  
فخست رفع دین سپهرو جور انجم از فلک زدن نموده - و دسی که  
همش بکشایش کار عالم پرداخته اول گره از پیشانی بخت فرو  
بسنه بی طالعان کشوده - بعیامن هدایت و دادش همه چیز بر استی  
گرانیده مگر میزان ده مبددم از سنجیدن بار عطاایش هم میشود -  
و به برکت صدق و مدادش هر مایه امزایش پذیرفته الا حاصل  
بخرو کان که هر بفس از پاد دنی - خایش کم میشود - هر شنجه  
زنجیر عدلش در دست مظلومان جوردیده از سلسله زلف معشوق  
در دست عاشق ستم کشیده خوشه - و نوای کوس انصافش در گوش  
داد خواهان بینای از نعمه طبیور و رباب در مسامع مستان خراب  
دلکشتر - شجنة فهرش صوفی روشن کجرفتار را بسان مار پوست از تن  
درست کشیده - و جلاد غضبیش کره گرگان مردم آزار را بسان بره

( ۱۳ )

و گو-فند در مسلح عدالت سر بریده . در پرسش کاه مدلتش ظالم  
پیشگان چور پور را هول روز جزا و اضطراب باز پرس مسخر . و در بارگاه  
نصفتش چون خنده گردنشاش باز خواست شور و شور - کج تلاشی  
که پا از اندازه گلیم خود بیرون می کشیدند چون نقش قالین بر پساط  
انصافش لکد کوب سیاست را آماده اند - و خود ناشناسانی که فدم  
از حد خویش فراتر می فهادند بتوزک نگاه تهدیدش همه در پایه  
خود ایستاده . پاله‌نگ غضبیش بر گردن سرکشان و چهاران چون طوق  
قمری با گردن همرا - و گسلیختن زنجیر قهرش از پائی خود سران و  
کجرفتاران از ووهان اجل میانجی خواه - از بیم تا کبد شحنه عبا بش  
در پرده داری ناموس شمع را از چاک پرده ناتوس پیده تن در  
کداختن - و پس طوطت فهیمان صلاحش درنه می برستان الله در بزمکاه  
گلستان بارداز هانگ از لع انداختن - اگر در چمن از تابش  
حرارت خورشید ریگ گلی شکعته چهرا غضبیش بتقصیر هوا  
داری سحاب چون عارض آنتاب گرم بر اسرار ختن است - و اگر  
در گلستان از کشاکش تعدی باد قیامی اطلس گل و پیراهن  
حریر الله چاکی خورده بکوتاهی رفوکاری آن خیاط نامیده را از شعله  
عنابش بیم سوختن - به مایمت محتونی عدالتشر گل حساب خرد  
خود از نسیم میتواند گرفت - و به پشت گرمی محاسب انصافش  
ابر شمار در خویش از دریا می تواند جست - اگر نه جنم کجردی  
آسمان بودی - فکر فلکها پیمایش بناخن تدبیر عقد ذنب کشودی -  
و اگر دوی آنتاب در میان زدیدی - فروغ اختر رایش از هر ذره  
خورشیدی نمودی - خیاط فضا در درختن خلعت بقا بر قامت

( ۴۶ )

والی دو آتش امداد زمان را بجای یک رشته در سوزن کشیده - و معمار قدر هنگام بنای قصر (فیح حشمتش) کونیای نظر فضای عرصه امکان و پهنای ماحت مکان <sup>با اندازه</sup> طرح یک ایوان دیده - از بس خرابه‌ها به ماری لطفش سمت عمارت یافته - و جبال و بوادی از فیض آبادی کرمش آبادی پذیرفته - در ایام خیرانجامش جز چند بی خانعی - و بغیر از چراغ و شاهین بی آشیانی - نشان نتوان داد - ازانجا که در معارک هیجا بجهش توکل و پر تسلیم از صدمه تبع دستان بی هراس و بدم است تصرف جود همدش التزام پیر <sup>۹</sup> در بزم قرار داده تا ارباب خواهش و تمدا از خازن مکرمتش زر <sup>۱۰</sup> پر برند - و چون از غایت قدس ذات و حسن توفیق لب پشرب رحیق نمی آورد اجتهاد فهر و سطوتش شدیده و جام مخصوص ذم ساخته تا غازیان خون آشام هنگام انتقام با آن خون دشمن خورند - حرکشانی که به نخوت کلاه جباری از سرگردان میبرندند سر انقیان برآستانه عبودیتش نهاده اند - و جباراییکه بیازدی تطاول پنهانه از خورشید صلیبرند دست بدهت بقبضه تیغش داده - هر که سر بر خط مرمانش نگذاشت حر بر سرمنادش گذاشت - و هر که تنفس هداوش در دل کاشت چز خسروان حاصلی برنداشت - دو ایام عدالت فرجامش اگر ظلمی رفته برگذشتن کان و پیشیدیانست - و در زمان نصفت هفوانش اگر ستمی مانده بر محروم این آهنان اقبال آشیان - دشمنان را پی زحمت جذگ و پیکار از پا در اذهان تصرف افول بلند اوستا - و دوستان را بی آموط خواهش و اظهار کلم دل روا ساختن اختراع همت ارجمند او - عروس ملک را

( ۱۵ )

در خطبه کاه وغا تا از گوهر پی بهای مردی کابین نه بخشدیده  
در بر نکشیده - و شاهد سلطنت را در انجمن دهی سروری تا از  
آئینه تبع جهان کشا رو نما هداده بند نقاب نکشاده - لطفش  
را در پرورش دوستان خامیست باد بهاری - قهرش را در خانه خرابی  
دشمنان تائیر میل کوهساری - کاه نوازش همه شتاب هنگام سیاست  
همه تاخیر - وقت تدبیر گوهر عقل دم هیجا جوهر شمشیر - گلشن  
بخت هر میز کرد طالع ارجمندش - نهال فتح قست نشان اقبال  
بلفس - طینت پاکش خمیر مایه معادت و توفيق - جوهر  
ادرائش پیرایه دانش و تحقیق - لطفش تریاق سوم حوادث  
روزگار - قهرش زهر قاتل دشمن نابکار - پایه اورنگ قدرش برسر افسو  
خورشید - گوهر پایه بختش درة الداج جمشید - میده درونان از برق  
منانش در خطر - شرر طیندان از آب تیغش پر هنر - گوهر شب  
چراف عقل نگین خاتم سلیمانیش - جام جوان نمای ضمیر صاغر  
بزم چمشیدیش - قهرش با لطف انداز - غضبیش را عفو دمساز -  
کف همتش در ربار - تارک عزتش گوهر نثار - جبین عبودیتش  
برخاک - پایی همتش برانلاک - با عهد راصخش کوه در پایداری  
سخت - حدس صایبیش را عقد اخوت با کرامات درست - در  
برابر فروغ رایش دوی آئینه مکندر چون پشت آئینه بی نور -  
با وسعت دستگاه جاهش ساخت حشمت سلیمان تلک ترا از دیده  
مور - نخل آمال دشمنانش در بی برك و باری همطالع چوب دار -  
گلشن امید معاندانش را ذخم جگر حمد پرور گل همیدشده بهار -  
تیغ عالمگیرش با تبع آنتاب از بکجوهر - کف گهر ریزش با دست

( ۱۶ )

### صحاب از یک گوهر •

بر جودش حساب بحروکان پاک • ازو در بدم بخشش نقد انداک  
کند پر در چو دامت جود پرورد • تو گوئی بحر کف آرده بر سر  
چراغ بزم بگویند اختر او • فروع هفت دریا گوهر او  
بود جوهر بتدیغش گاه خون ریز • بسان موج دریا شورش انگیز  
گذارد بر ستانش سردم کیدن • سرافرازی دشمن نیست جزاین  
جهان از قدره در عهدش امانت یافت • زندگان ستانش ملک جان یافت  
چنان ذو امن و آسایش فزوده • که چشم فتنه هم خواش رپوده  
 وجودش صایه تخمیر عدالت • بدراش ظلم در زنجیر عدالت  
پهلو و انجام و مهر و مه لو • قدیمی خادمان درگه او  
نه تنها دولت دیدیش دادند • که ملکا صورت و معنیش دادند  
بود روشن چو خورشید از چیزیش • مسخر کردن روی زمینش  
بدولت چون لوانی دین برافراخت • بنصرت رایتش را حق علم ماخت  
بکار دین بود در حشمت و بخت • نگفته همتش سجاده بر تخت  
تقدس خانه زاد طینه است او • توکل پیشکار دولت او  
نه پیچد سر ز فرمان آلهی • ازان حکمش رود بر ما و ماهی  
چنان کنفرولت او دین قوی شد • همش دین کام بخش از خسروی شد  
نشاندش حق ازان بر تخت شاهی • که بر کری نشیدند دین پناهی  
بدورانش که ذاتی از ستم نیست • خرابی جز در اهلیم عدم نیست  
بنادر عدالت چون در جهان برد • جهان را عدل او دار آسمان کرد  
همین یک ظالم اکنون درجه است • که نام عدل بر نوشیر وانست  
آلهی آسمان را تامدار است • چمن را سبزی از خرم بهار است

( ۱۷ )

فلاک بادش بزیر پایه نخست \* و زر مر «دز باد» گاشن بخت  
بعد لش هفت کشور باشد آباد \* ز حق توفیق عالم گیریش باه

### نیرنگ سازی کلک بدایع نگار جادومن در سبب

#### انشاء این کتاب و تمهید کلام بنعريف سخن

سبحان الله گوهر شپور چراغ سخن طرفه فروزنده جوهر بست که  
تیره روزان زاویه گمذاشی را در شبهای تاریخ کامی چراغ امید ازو  
بر افزود و ستاره سوختگان شپور صراد را کوکب طالع از لومع آن  
فروع سعادت اندوزه نی نی درخشندۀ اختریست از آسمان قدس  
که تاریک نشیدان انجمن خمول بمشعله پرتو هدایتش راه بحریم  
بارگاه قبول توانند پرد و واپس مانهگان قوافل اقبال در شبکه همت  
از بارقه دلالتش مراحل کعبه آمال توانند حپر گرانمایه گوهر بست  
از معدن دل که چون عروس طبع ازان پیرایه گیرد رخ بزبور مکرمت  
واحسان پیراید و شگرف مقاییست از کشور آکهی که هر کس  
بساط سودای آن چیزند کامیاب سود مقصود آید نخلدیست که  
نخستین میدوه اش ثمره دولت و شاد کامیست و نهالدیست که  
اولین شگوفه اش گل شهرت و نیکنامی چهره نما مرآتیست که  
جمال شاهد مطلوب درو نمایش گیرد و عقده کشا مفتاحیست  
که طلس گنج سعادت بآن کشایش پذیرد \* نظم \*

آرایش ملک هفت کشور سخنست \* اکسیر سعادت سخنور سخنست  
نتوان بزیان وعف سخن گرد بیان \* کره چه سخن کند برتر سخنست  
خاصه در روزگار هنر پروری و هنرمند نوازی زینت بخش این

( ۱۸ )

زمان مسعود و اورنگ آرای این عهد سعادت اساس یعنی خدیو  
هوشمند نکته رس نظرت بلند دقيقه شناس که به یمن احتمان و  
تحمیلش مستعدان هنرور به بخت والی هنرمنی فازند و از خاک  
آستان فیض مکاش نکته سنجان بالغ نظر بعمل کیماد سخن اکسیر  
سعادت جاوید میدسازند آن شاهزاده قدردان دانش پسند که از پرتو  
تریپتیش کوکب تیره ارباب معالی نور بخش مهیل یمانی و  
بفروغ عاطفتیش پیشانی طائع اهل هنر چون جمیں خورشید  
نورانیست بطنطنه کوس اقبالش بخت نموده ارباب استعداد از  
خواب گران فاکامی جهنه و در مصر مکرمت و اوصالش یوسف  
سخن بصد عزیزی بر کرسی قبول نشده جوری که تا اکنون از  
زمالة بر خردمندان میورت لطفش بصد گونه دلچوئی بتفافی  
آن پرداخته و عیبی که همدشه مایه داران دانش از بخت زیان کار  
داشند حسن انصافش رفع آنرا از متممات دادرسی شناخته  
اگر در یقمه‌ی سخنی باشد قیاس صدق آن از حال من نا توان  
توان گرفت که پس از عمری که چون حرف وفا از خاطر روزگار  
فراموش و در زاره گمنامی با شاهد ذاتی دست در آغوش بودم  
با بردن سخن درین زمان دانش طراز روشناس محقق عزت  
و امتیاز گشته غبار بدرoneقی از چهره طاعزدودم و به یمن مدینه سکالی  
ابن اورنگ نشین کشور مفاخر و معالی که بخشش کام و زبان گردیده  
گویی دولت از همکفان ربودم مشاطله شهر بقات افکار را که از بخت  
بسنگی در نهاده ضمیر پرده نشین بودند بزرگ شاد خدیو زمان  
آراسته در بزم اشتہار جلوه داد و صیرفي روزگار جواهر معانی شاهوارم

( ۱۹ )

را که از نقدان مشتری و کساد بازاری در گرو عقده طالع مانده بود  
آب و تاب اعتبار داده بنظر قبول شهنشاه گوهر شناس رماند  
بدستیاری طبع سخن مرا از حضیض مذلت و خمول برآمده بریحاط  
عزت و قبول نشتم و بسخر طرازی خامه نکته پیرا طلس گنج  
معنی کشوده کار نامه هنر بر پیشطاق شهرت بستم لخت خفته سر  
از کنارم برگرفت دولت بیدارم در برآمد آسمان قدر گوهرم شناخت  
زمانه گوهر قدرم آشکارا حافت کامیاب معادت چاوید گشتم زله  
بدخوان امید گردیم در لغم بمبارکباد آمده مزده حصول مقصد داد  
یوسف گم گشته لختم بوسی پیراهن بچشم روشنی دل فرستاد ایام  
که همواره تلخ کام ناکامیم داشت از نیز خامه چاشنی تیشکرم چشانید  
و درران که پیوسته پایه قدرم می نهفت دستم گرفته بر بالای دست  
عطارد نشانید طوطی خوشنوای کلم بشرین زبانی ثداخوان بزم  
اقبال گشته شکر چش نوال لطف و افضل صایه ذوالجلال گردید  
و عندلیب نواسنجه طبع در آب و هواء بهارستان جود و احسان  
خلیفه جهان گل گل شگفتہ باهنگ شکر مراثی صهیر صریر بر کشید  
آذار قلم بطغیل نشر مناقب این بر گزیده الهی چون بوسی گل از  
فیض همراهی صبا به رحو انتشار یافت و ملک سخنم بدمامن ژناد  
شهنشاهی مانند رشته به تبعیت گوهر سمت قبول پذیرفت •

• نظم •

طبع از اقبال ثنا گمتری • یافته در اقلیم سخن ضروری  
نطق من امیاز معلیحا نمود • خامه بدستم ید پیضا نمود  
گرچه بسی بیهده بشقاقتم • کام خود آخر ز سخن یافتم

( ۲۰ )

خاطر اگر چند در رنج برد • لیک از مایه صد گنج برد  
بخت که میکرد رم از نام من • گشت بافسون سخن رام من  
حضر فلم از ظلمات دوست • ریخت بکام دلم آب حیات  
داد علک از پس ذاکمیم • دوست جاوید نکو نامیم  
کیفیت احراز این موهدت علیا آنکه در آغاز نخستین سال  
جلوح همایون شهنشاه مهر افسر پهلوی سریر که کوکب بخت جهان  
کشا و دیر دامت عالمگیرش از اوچ حروزی و اقبال پرتو سعادت  
بر جهان گسترد و خورت دد عالم آرای چاه و جلالش از هشرق شرف  
وکمال و مطلع نصرت و فاروزی جلوه حهان افزایی آغاز کرد این  
غبار کوئی حقارت و ذره مذشی محمد کاظم بن محمد امین منشی  
که شطری از اوقات بمقدنهای تقدیر گوهر یی بهائی حیات را دست  
رسود <sup>بی خاصی</sup> ماخته روزگار به طالت می سپرد و بحکم ضرورت  
یکچند در بند زامن اعدی ایام چون صراغ زیرک در دام بسر می برد  
بداؤری دولت و رهبری تو واقع شرف استلام این مده فلک احترام  
دانده ظاهت زدای اختی طائع گردید و ناصد سعادت بذقش  
از این ازاسه در سلک بندگی و خدمتگذاری انتظام گزید و اگرچه  
از شخص هم پداشگی تذک <sup>با</sup> بکان سخن و فرو پایکان این فن که  
همواره چهره ندر سرمهاد داران معنی <sup>با</sup> باخشن عیب همکاری آن گزده  
خرانده است مدته بود که طبع غیرفتش همی <sup>با</sup> دادی سخن  
سرایی از سرنهاده بار فاموس ایها از دوش خاطر برگرفته بود و  
دل نکته <sup>بنج</sup> معنی گزین را از تمادی ترک مهارست این منعث  
بدفع آنین بعضاوه اینجهان که \*

( ۲۱ )

بعض که خاموش نشستم سخن از یادم رفت

طرز سخن طرازی و شیوه شیوا زبانی از یاد رفته لیکن چون مر  
خوشی فوق دولت آستانبوس درگاه معلی و نشاء کامیابی این  
سعادت والا طبع اسرده را بملکونه نشاط چهره برآورده و غنچه  
دل پژمرده را بتازگی شگفتگی آموخت زبانرا شوق سخن و خاطر را  
خارج خار معنی تازه گشت و بدلاک استعمال صفحه چند باشای  
مدایع دیگامد این ذات اقدس نکاشته تحقیق انجمن اقبال و هدیه  
بارگاه عزوجلال که معدن گوهر دارش و استعداد و موطن منتخبان  
قلمر و ایجاد است گردایید از آنجا که دران محفل عزت انصاف و  
قدرتانی را پایه بلند و از محسنه عادات ارجمند این خدیو خرد پرور  
هنر پسند است که از ارباب معنی گلی بگشتنی میدگردند و گوهری  
به عذری می پذیرند آن خوف ریشه ای شامل خیال که جز عرق  
نشویر و انفعال آبی فداشت بانوار نظر قبول و تحسین شهنشاه  
جوهر سطح دانش آئین آب و تاب در خوشاب یاده پسند خاطر  
دقیقه یاف و انتاد و روش انشا و اسلوب کلام این بی سرانجام ملایم  
طبع اقدس آمده اشاره معاوی صادر شد که بدایع و فابع این دولت  
کرامت آئین و سلطنت سعادت قریب را که زیب نسخه مفاخر  
فرمان روایان پامتدافی و عذوان دیباچه خلافت و کشورستانیست و کم  
کسی از سلطین جهاندار و خواقین پهراقدار را مثل آن احوال  
بدیع و منافع شکرف از شکوه همت دریوخ عزیمت و اصابت  
رای و مثانت تدبیر و جلایل فتوحات و عظایم مجاہدات و مساعی  
مشکوره و کوششای معرفه روزی داده بپیروی تکاپوی عی فراهم

( ۲۴ )

آرده بی شانجه بیش و کم بقلم صدق رقم در قید تحریر کشد و آن  
جواهراقبال را که هرایک آویزه پیشطاق عزو و جلال تواند بود بسلاست  
بیان و جزالت کلام در حلق تالیف و ترتیب انتظام بخشد تا این  
نسخه نامی و صحیفه گرامی بر صفحه روزگار بیاد گار مانده پس ماند گل  
قابل همتی را که از گران خوابی نشاء عدم شرف ادراک این زمان  
صعمود در زیارت عین حرمان این سعادت عظمی دارند حرمایه  
اطلاع بر شرایف موانع این عهد سعادت فرجام که ایام دولت روزگار  
د روزگار دولت ایام احست تواند شد تا باری اگر پیشتم عیان و مدرک  
بصر مشاهده مأثر حشمی و جلال این خدیو کامل الذات قدسی  
میر نکرده باشد از راه علم و خبر و وساطت اوراق و دفتر برحق ایق  
احوال فرخنده خال و جزئیات وقایع عهد اقبالش آگهی یافته ازدکی  
از بسیاری بمدارج کمالات زامتناهی این برگزیده الهی پی برند و  
اگرچه اقدام برین امر جلیل و اتمام این شغل نبپل از اندازه توانایی  
و امتداد خود غرائر میدید اما چون میامن توجه و التفات  
شهنشاهی که انصرام بخش هرگز و عقده کشای هر دشوار احست  
دل را نیروی جرات داد و همت را بلند پایگی بخشد .

• نظم •

من هم کمر قبول فرمان • بستم بمعان خدمت از جان  
بخشم و خامه برگرفتم • اهن بار گران بصر گرفتم  
تا سر کنم این شکر فرامه • باریک شدم چوموی خامه  
لطف از شعوه عن خدمت از من • فرستم ز مپهر همت از من  
و این ناجیز ذره را از خلعتخانه مکرمت پنشریف هر امرازی این

( ۲۳ )

خدمت بلند رتبت قامست امتیاز افراخته حکم معلی بظفرای نفاذ پیوست که وقایع نگاران پیشگاه حضور و سرشنده داران موافق اقبال نسخه واقعات گرامی و فهرست واردات احوال هامی ماه بعده دهال بحال با وقایع صوبجات و حقائق ولایات که از اطراف و اکناف ممالک به پیشگاه خلافت می آید برآم این دفاتر سعادت مپارفند و جزئیات احوالی که خود آنرا معاینه نکرده باشد مثل تغاصیل حقائق بعضی چنود ظفر اعلام که بدور شهابی نصرت انجام میگیرد و کیفیات مردمی محارباتی که اولیاد دولت را باعده سلطنت واقع شده از تقریر مقدمه دان کار آگاه درست گفتار که دران عساکر نصرت و معارک فیروزی شرف حضور دریافتند اند استماع نموده درین دفاتر اقبال نسبت نماید و مقدماتی که تقدیش آن محتاج بعرض اشرف باشد از زبان کهر بیان خلیفه زمان که لسان صدق عبارت از افست نیوشده پارشاد آن رمزه دان اسرار ملک و ملت بذای کلام دران بر اساس تحقیق نهد و مقرر شد که هرچه ازین موافق دولت پیرا نگاش یابد بعد از ترتیب درست و تهذیب شایسته داشتن داشتن ازان نامخ ظفر نامهای پاسخان در خلوات قدس و اوقات مناسب بعرض اشرف شهداه دقیقه رس نکته دان رس تاهم آن موافق معاونت طراز همت تصوییح و تدقیح یابد و هم شاهد لفظ و معنی بیمن اصلاح و ارشاد آن شهداه بینشور دانش نهاد زیب و زینت پذیرد و این کتاب میمفت عقوان را که مانند میست دولت و طنطنه مولت آن حضرت عالم گیر باد بمناسبت لقب اشرف اقدس بعالی گیر نامه مرسوم حاخته حکم

( ۲۴ )

لر مودعه که چون احوال فرخنده فرجام ایام بادشاهزادگی از ولادت  
با معاعدت تا هنگام عالم آرائی اقبال و جلوس بر اورنگ عظمت  
و استقلال در کتاب مستطاب بادشاهنامه که مشتمل است بر سوانح  
عهد سلطنت و فرمان روانی مظہر نایدات ربانی مورد توفیقات  
سیاهانی اعلیٰ حضرت صاحب قران ثانی مفصل مذکور و مسطور  
است عذر کمیت آسمان خرام خامه از تکاپوی آن دادی معطوف داشته  
بگزارش وقایع ایام سلطنت و سریر آرائی پردازد و از هنگام تھست  
موکب صعلی از دکن بمسقر اورنگ خلافت که در جمادی الاولی  
سنه هزار و شصت و هفت هجری روی داده و آغاز جهان اندرزی  
و عالم آرائی و مهد آنکشاف صبح معاعدت و جهان کشانی است  
داسدان طرز گشته هزار ساله احوال را یک مجاد سازد لیکن وجہ  
نیت و پیشنهاد همت آنست که اگر بخت یاری در روزگار مددگاری  
کند پس از پدمایش این گلشن جاورد پهار اقبال و نکارش معظامات  
احوال فرخنده وال بجهت شادابی گاذار بدان مجملی از سوانح  
دولت افزایی عهد بادشاهزادگی که مذضمن بدایع وفایع و غدوحات  
حدترگ است مرقوم کلگ نکده سنج حقایق نکار ساخته مقدمه این  
فهرست دولت سازد امید که به عاضدت همت و معاعدت معاعدت  
توفیق اتمام این نسخه میمذمت طواز که فهرست ابواب شوکت و  
بخشداری و دستور العمل آداب خصوصی و چه ازداریست و اینه عطری  
از شرائف مناقب و مفاسخر این خدیو کشور باطن و ظاهر بخامه  
صدق نکشته شود تا هم اندکی از حقوق فعمت و مثمرمت شہنشاهی  
کنونه ایست از جایل نعماء الهی از ذمه عبودیت ادا سازد رهم

( ۲۵ )

بر آیندگان شاهراه هستی که توفيق اقتداء و تائی باین خصال قدسی یا بند حقی ثابت نماید و چون زبان خامه را یا رای آن نیحنت که درین صحیفه معلی تصریح باسم مقدس معلی نماید در هرجا ازان بلطفی شریف و عبارتی بدیع که متناسب مقام و ملابس موقع کلام باشد تعییر میدنماید و حضرت صاحب قران ثانی را بر حسب اشاره والا باعلی حضرت و حضرت اعلی فام برد از دارا شکوه و شجاع د سلیمان بی شکوه و ونا شجاع مخن میدسراید کمال امت بطريق اختصار و اجمال .

ذکر بدایع و فایع و احوالی که اسباب و  
مقدمات طلوع نیز سلطنت و سطوع تمثیل  
صبح اقبال این برگزیده ذوالجلال از مشرق  
معادت کمال است بطريق اختصار و اجمال

ابن‌دایی مواری ابوالمظفر محبی الدین محمد اورنک  
زیب بهادر عالم گیر بادشاه غازی از دکن بسمت هند  
حکمت طراز کارخانه امکان که وقوع حوادث عالم کوئی بتوجه  
ا-باب و وسائل صوری ربط داده و بنداد حدوث سوانح نشاء صورت  
بر اسلام وجود وسایط و علل ظاهری نهاده چون خواهد که از نگار  
خانه تقدیر بالک بدائع نگار ارادت نقش لطیفة مصلحت آمیز  
بر لوح وجود و کارگاه ابداع کند و صورت قضیه خبرت بخش عبرت  
انگیز از جایل قدرت‌ها و قایق حکمت‌ای بی ملتهاء خوبیش برودی

( ۲۹ )

کار ایجاد و اختراع آورد تا اهل دانش و بینش که نظارگیان منظر  
شهود و تماشایان عرصه آمربخش اند محو تمایزی آثار قدرت و  
محبت نظاره آیات صنع او گشته دیده بصیرت و اعتبار بر کشاینه  
و از پرده نقش و نگار حواض امکانی مطالعه عجایب حکم پنهانی  
و مشاهده غرایب مصالح آسمانی نمایند هراین برونق مودآء  
صدق اندماء اذا اراد الله شيئا هیچ اسیابه نخست پیشگاران پیشگاه  
قدرتیش امباب و مقدمات وقوع آن امر شکرف باحسن وجهی  
سامان و سرانجام کنند و کارگذاران نهانخانه حکمتیش شرایط  
و معادات ظهور آن سربدیع از پرده خفا بمنصه شهود جلوه دهند از  
نظایر صدق این صدعا صورت حال خجسته مال شهنشاه گردون هریر  
عالیم گیر است که چون حکمت کامله ایزدی تقاده آن نموده بود  
که درین عهد شرافت قریب و زمان میدمت آئین خورشید گیتی  
آرای دولتش از مشرق سعادت و فیروزی جلوه جهان افروزی  
نماید و بهار عالم پیرایی سلطنتش بفضل معدالت و افضال کلبن  
دین و کاشن ملک را به پدراید عالم پیرواز مر درلت جوانش نشاط  
جوانی از سرگرد و چهان کهن بمعماری نوار عدل و احسانش از  
نو رونق پذیرد لا جرم کل کنان آسمانی برونق تقدیر ازی و حکمت  
ربانی همواره در پیشگاه ظهور اعداد مواد سلطنت و جهانی  
آنحضرت می نمودند و پیوسته در عالم ادب انتظام بخش  
مقدمات خلافت و کشورستانی او بودند زمانه هر سانه که می  
انگیخت توطیه ظهور نور عالم آرایی او بود میهر هر نیزگی که  
مینمود مقدمه وصول نوبت کشور کشانی او چرخ دور در اطور

( ۲۷ )

لیل و نهار برای طلوع اختر بخت و اقبالش همیر و دور میگرد و  
شطرنجی روزگار درگستردن بساط حوادث منصوبه دولت و کمالش  
میدید چنانچه حضرت وقایع و احوالی که از موجبات مطوع نیر  
خلافت و جهان بانی آن نرازندۀ لواه گیتی متنادیست و خامه  
حقایق نکار درین دفاتر نصرت مأثر بذکر مجملی ازان پرداز از  
جمال شاهد مقال میکشاید و تصدیق این معنی مینگماید شرح شمه  
ازین سوانح بدیعه آنکه هفتم ذی حجه سال هزار و شصت و هفت  
هجری اطیع حضرت صاحب قران ثانی را در دار الخلافه شاهجهان  
آباد بحسب تقدیر آسمانی عارضه جسمانی برپیکر مقدس و عذر  
همایون طاری شده مراجعاً شرف از مذهب صحبت و قانون اعتدال که مناط  
سلامت احوال و استقامت افعال است متحرف گشت و چون ایام  
کوفت امداد یاده ضعف قوی روز بروز سمت تصاعف و اشداد  
می پذیرفت و ازان جهت بنظم و نسق امور مملکت نمی پرداختند  
و سایه توجه ببارگاه پهنه نشان خاص و عام و متعفل خلد آئین  
عملخانه نمی اندادند و خلائق که هر روز بمشاهده جمال مبارک  
آن حضرت معذاب بودند مدتی مددید از فیض طلوع آن نیر اوچ  
عظمت و جلال محروم گشتهند و انواع اختلال باحوال ملک و درامت  
راه یافته فساد عظیم در مملکت فلک فسیحت هندستان به مرید  
و دارا شکوه نا خلف باطل پژوه که خود را ولی عهد میدانست و  
با وجود عدم قابلیت رتبه و الی ملاطفت و حروزی همیشه غلعت  
اصلحاق این امر جلیل القدر به قراض طمع برقامت نارسای  
اعتداد خود می برازد و بدومنه سوداء این تمدنی بیجا در سرد اشنه

( ۲۸ )

باين آرزوی خام و هوس ناتمام از هایه سربر خلافت مصیر  
جدائی نمی گزید درینوقت که حضرت اهلی را شغل طبیعت بدغش  
آن عارضه جسمانی و استفراق نفس در تدبیر کشور بدن همانع  
اشغال بتدبیر امور جهانی و فیاض بمقاصد فرماندهی و حکمرانی  
شده بود و از کمال ضعف و آزارچنایی باید بمهمات ملک و دولت  
نمی توانسته بپراخت انتهاز فرصت نموده از پیشتردی و زیاده  
سری فرام اخذدار سلطنت که نه در خور مطرت و اندازه امتیهال  
او بود بلقبه اخذدار خود آورد و دست امتنال آن حضرت از مراتب  
ملک و مال و نظم امور در ایام و اقبال کوتاه ساخته باقیماند رای  
ساخت بذیاد برونق خواهش و متمای خود در جمیع کارها عمل  
میکرد و چون خود راهنمای داشت از تبه رانی راه وصول خبرها  
باکناف و حدود محدود ساخته خطوط و نوشتهای مردم را  
میگرفت و وکله دربار جهان مدار را منع نوشتن حقایق و اخبار  
باطروف و اقطاع نموده بمحض نیمی و مظنه محبوس و مقید  
شد اخت چنانچه جمیع شاهزاده‌ای عالمقدار و امراء فامدار و  
سایر صورتی که در بلاد وصوبهای این سلطنت وسیع بودند بلکه  
اکثر پار یا وکلان حد خلافت و ملازمان عتمد سلطنت و سایر اهل  
دار اخلاقه که حیات پا برداشت آن حضرت باور نمی نمودند تا آنکه  
باين حدب خلل مظیم باحوال منک راه یاده هر کسان هرگوش  
و گفار و مذمران هر صوبه و سرکار سربقده و فساد برداشند و  
رعایاء واقعه طلب در هرجاکه بودند ترک مان گذاری نموده تنخی بخشی  
و عصدان در زمین تمرد کاشتند و رئته رفته کار بجایی رمید که

( ۲۹ )

مراد بخش در گجرات رایت خودسری افراده بر تخت نشست  
و خطبه و سکه بنام خود کرده ام مسلطت پرخویش بصیرت و زانجای  
در بذگاله همین مملکت پیش گرفته بر سر پنجه لشکر کشید و ازانجا  
پیشتر آمده به بنارس رسید و از کارهای ناصوابی که هران ایام از  
بی شکوه برگشته بخت تبره هرانجام بظهور رسید آن بود که چون  
مواد شوکت و استقلالش بیانیه کمال رسیده و کثرت اسباب چاه و  
مکفت سرمایه پندار او گردیده با همراه صوفور در پیشگاه حضور بود  
و حضرت اعلی در ایام این کوئت مراجعت عظیم ازو داشتند و بنا بر  
رعایت مرائب حزم و احتیاط در اکثر امور ملوک طریق مداعنه  
و مسامحه با او مینمودند و بمقدضای ضعف و وهن قواد جسمانی  
که باعث فتوح در مشاهیر نفسانه است چشم از صلاح دولت خویش  
پوشیده ارخاد عذان آن خود سرنموده بودند و در امتحانه حاضر و  
انجاح مطالب و ملتمماتش میکوشیدند درینوقت از غایت رعیت  
و هرامی که همیشه ازین خدیبو نیروز مند رهنم فهیب در دل آن  
نقابل بی نصیب جا کرده بود آن حضرت را بانواع تخیلات و  
تعویلهات برین آورد که اکثر عساکری را که بجهت تسبیح ولایت  
بلجاپور کومکی هرگز نصرت مطلب و ملازم رکب ظفر اندیاب  
شہنشاہ مالک رقاب بودند در عین آن بورش نیروزی اثر که فتح  
بلجاپور نزدیک شده بود به پیشگاه حضور طلبیدند و انصرام آلمهم  
با این مجب در عقد تعریق و تاخیر اتفاقه از عظام امراء کومکی  
غیر از مظمان و شاهنواز خان و نجابتخان کمی در دکن نماند  
و چون از تبدیل رائی و ساعافیت اندیشی بندیزیر ناقص خود چندین

( ۳۰ )

اندیشیده بود و صلاح کار خویش درین دیده که مقدمه سرکشی  
ناشجاع و مراد بخش را بهانه فوستادن عساکر پادشاهی پذیرع  
واستیصال ایشان ماخته هم در حین حیات میمانت آثار حضرت اعلیٰ  
به نیزه ای استظهار آنحضرت کارآن هردو بسازد و پیغ ازان بجمعیت  
خاطر و فراغ بال با تمام اشکرهای خویش و عساکر پادشاهی بهم  
دکن و تدبیر کار این برگزیده آهی پردازد و بودن خود و اقامت  
رایات عالیات در مستقر الخلافه اکبر اباد که وعظ این سملکت  
سپهر بمعظم و پایی تخت این سلطنت ابد مدتیست در حصول  
این مدها او فوق دادن میدانست و نیز میخواست که خزارین  
ردخانز انجاد ردمت ارباشد امدا باین اندیشهای ناصواب حضرت  
اعلیٰ را بانواع ترغیبات در عین اشتداد مرض که هنگام سکون و  
آرامش بود نه وقت فهمت و جنبش و جز خواص و نزدیکان  
آن حضرت را نمیدیدند و عاممه خلائق هنوز جرم بحیات فائض الانوار  
نداشتند تکلیف عزیمت بجانب مستقر الخلافه اکبر اباد نمود  
بنابران رایات جاه و جلال بیهتم صحرم سنہ هزار و شصت و هشت  
ھجری مطابق سنہ سی و پکا جلوس همایون از مرکز خلافت  
انتهی نموده نوزدهم صفر سایه وصول به مستقر الخلافه اندادیت  
و در آنجا چون خواست که مکنون خاطر نساد اندیش خویش بفعال  
آرد باغوای حضرت اعلیٰ کوشیده راجه جیسنه کچواعه را که عمد  
راجهای عظام درکن زکن این ملطفت ابدی دزام بود با چندی  
از امراء فامدار و عساکر بیشتر پادشاهی و سپاهی فراوان از خود  
باتو بخانه و سایر اسباب محاربه پسرداری ملیمان بی شکوه مهیمن

( ۳۱ )

ناخلف خویش بر سر ناشجاع تعین نمود و لشکرهای مذکور چهارم  
ربیع الاول این سال از مصتقفر الخلافه بدان سهم روانه شدند و بعد از  
طی مذازل از بنارس گذشته در موضع بهادر پور که پمضافت  
دو نیم کرونا از پلدا مذکوره بر کنار آب گنج واقع است و ناشجاع  
آنجا رحل اقامت انداده نواره بنگاه را که عبارت از کشتیهای آن  
ولایت است نزدیک خود داشت بفضلله یک رنیم کرونا برابر لشکر او  
نزول نمودند و در کمین فرصت دستبرد می بودند تا آنکه بدست  
دیکم چمادی الولی بیهانه تبدیل منزل و تغیر مکان آوازه کوچ  
در انداده سحرگاه پاراده جنگ و پیکار سوار شدند و هنگام صبح که  
شجاع صفوی پروا خواب آسود غفلت و بیخبری بود و تسویه  
مفوف رزم و جدال و تمیید مقدمات حرب و قتال نموده ناگهان  
از سر خدیده و غدر بر لشکر او ریختند و بیان حمله آتش کارزار ببر  
انگیختند و آن بیحزم ناتجره کار بعد از اندک اویزشی چون کار از دست  
وقت از کار رفته بود خود را نواره رسانیده بپای مردمی صریحت میبر  
کشته رهگرای فرار گردید و همگی اردو و خزاله و توبخانه و دواب  
و کارخانجاتش عرصه نهب و غارت شد و بکام و ناکامی از پنهان گذشته  
پمنگیر رسید و در صدد محاومت آن در آمد و روزی چند آنجا  
ئبات و توقف ورزید و چون لشکرهای که بتعاقبیش رفته بودند  
بنخنیده مونگیر و بر آردن او ازان خدرد نیز مامور شدند در آنجا هم  
مجال دریگ نیافته روانه بنگاه گشت و مونگیر تا پنهان ضمیمه اقطع  
بی شکوه شد و جمعی از نوکران و مردم او را که در معركة دارد گیر  
بمحسب ثقدیر دستگیر شده بودند بی شکره باکبر ایاد طلبیده بعد از

( ۳۲ )

اهانت و نشہیر بحکم بیمروتنی و قساوت قلب بقطع ید عقوبت نمود و ازانهاتنی چند بدان گزند نقد روان از کف داده دستخوش فنا گردیدند و آن بدکیش بیکسرد بارتکب این نگوهیده کردار که اکبر کیا بر آثام و هرمایه سخط و غصب حضرت قهار شدید الانتقام است گرانبار وززو وبال گشته خزی و نکال صوری و معنوی اندوخت در همان ایام که سلطان ای شکو را بمقابلة و مدافعت ناشجاع تعین نمود چون از سطوت اقبال دشمن مال خدیو روزگار بغایت خاکف و هایب بود در تدبیر کاران برگزیده آورید کار چنان اندیشهید که لشکری عظیم بصوب مائو که سور راه دکن است بفرستد تا در اجیان که حاکم نشین آن دلایل نسبت تمکن گزیده بحفظ قلاع و حدود آنجا پردازند و کنار آب نریزه و گذرگاهی آن بقید ضبط در آورده حد راه دکن باشند و بذایرین اندیشه ماصد بسخنان غرض آسود مصلحت نما و مقدمات غواصت آمدیز فساد افزای حضرت اعائی را برین آورد که چشم از رعایت صلاح دولت و اقبال و ملاحظه حسن عاقبت و مآل پوشیده و از هنرچ سعدت قدم عقل و رای عدول در زیده تجویز این معنی نمودند و راجه جصولت سنگه را تهیز را که زیده راجهای هندوستان و بمزید شوکت وکثرت لشکر پوشوابی امراء عالی مکان بود و آن حضرت اورا مهاراجه خطاب داده رکن رکن دولت و ستون قویم سلطنت میدانسته با چندی از امراء ذی شوکت و عمدتای دولت و لشکری گران و فوجی بیکران و خزانه و افر و توپخانه فروان بصوب مائو تعین فرمودند و چون دفع مراد بخش نیز مکنون خاطر آن فتنه پردازه بود و صیغه واسط که مکار او هم بکیفیت حال ناشجاع